



Our Lady of Perpetual Help

23233 LYONS AVENUE, SANTA CLARITA CA 91321 | T: 661.259.2276 | F: 661.259.1873 | WWW.OLPHSCV.ORG

MASS SCHEDULE

Sunday: 7:00 am, 8:30 am, 10:00 am, 11:30 am, 1:00 pm (Spanish), 4:00 pm Youth, 5:30 pm (Spanish)
Val Verde Mission: 9:00 am (Spanish) and Castaic Mission: 10:30 am (English)

Monday-Friday: 7:00 am and 8:15 am

Saturday: 8:00 am Novena & Mass 4:30 pm

CONFESSIONS

Saturday: 8:45-10:00 am & 5:45-6:30 pm

PASTORAL CENTER OFFICE HOURS

23045 LYONS AVENUE

Monday-Friday: 8:30 am - 5:00 pm

Saturdays: 10:00 am - 4:30 pm

Sunday: 8:30 am - 3:00 pm

THE CLERGY

PASTOR: Rev. Msgr. Richard Martini

ASSOCIATES: Rev. Raymond Marquez,
Rev. Fidelis Omeaku

PERMANENT DEACON: Rev. Mr. Dick Karl

PASTOR'S CORNER

Dear Parishioners:

The scriptures this weekend say, "For freedom Christ set us free; so stand firm." (Gal 5:1)

Freedom is one of the great themes in the Bible. The book of Exodus is the story of God saving Israel from slavery in Egypt and bringing them into freedom. The background to the books of the Prophets is Israel's preference for injustice in their dealings with one another, which ultimately lead them into a new bondage under the rule of Babylon. God needs to free them from both the exile as well as from their own hearts that lack justice. Jesus also leads us away from the slavery of sin and into the freedom of being sons and daughters of God.

Throughout the course of history, humanity in various ways and at different times has fallen into a lack of freedom. But God has not failed to act. Take July IV, MDCCLXXVI: the date, expressed in roman numerals, when 56 courageous and learned men signed the Declaration of Independence, declaring, "That these United Colonies are, and of Right ought to be Free and Independent."

We look forward to celebrating our American Independence Day. Consider attending Mass at either 7 or 8:15 in the morning. Let's acknowledge our God and our freedom in Christ. Let's pray for our religious freedom in this country (because it is threatened) and for our right to exercise our voice in the public forum and to inform the consciences of all citizens and immigrants with our awareness of the truth that God reveals in Christ. Jesus said, "If you remain in my word, you will truly be my disciples, and you will know the truth, and the truth will set you free." (John 8:32)

I also invite you to stake out a place in front of the church property along Lyons Ave. to watch the parade. You are more than welcome. I'll look forward to seeing you and sharing with you our joy in being free in Christ. Free to follow him – not like we might follow someone on Facebook just to know their latest status or to keep up with what they are doing, and not simply to copy his actions (as suggested by WWJD bracelets) because we have different situations to face than he did, but to actually have instilled in us his desire, longing, and motivation. Let's freely follow Jesus by asking him to make us feel the way he felt while he was on earth.

Jesus, set my heart free!



"With God All Things Are Possible"

Mesgr. Dick Martini
Monsignor Richard Martini

PARISH LEADERSHIP

Pastoral Center 259-2276
Fax # 259-1873
Email olph@olphscv.org
Website www.olphscv.org
Office Hours (Daily) 8:30AM - 5PM
(Saturday) 10AM - 4:30PM
(Sunday) 8:30AM - 3PM

OLPH School 259-1141
Fax# 259-8254
Mrs. Sharon Krahl principal@olphsc.org
Principal

Office of Religious Education 259-4266
Fax # 259-2084
Dana Couso dana@olphscv.org
Director of Religious Ed.
Teresa Romero teresa@olphscv.org
Spanish Coordinator 259-9616
Cheryl McClure cheryl@olphscv.org
Confirmation Coordinator 288-1073
Spanish Pastoral Ministry 259-2276 ext.663
Sister Olivia Gutierrez, O.P. sorolivia@olphscv.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**MONDAY - July 01:**

7:00 am - Aurora Rocha †
8:15 am - Jaime Arias †

TUESDAY - June 02:

7:00 am - Fr. Power †
8:15 am - Ruth Ereth †

WEDNESDAY - June 03:

7:00 am - Joseph Alberstadt †
8:15 am - Doug Maxey

THURSDAY - June 04:

7:00 am - Dooeun Kim
8:15 am - Paul Buck †

FRIDAY - June 05:

7:00 am - Scott Heft †
8:15 am - Souls In Purgatory †

SATURDAY June 06:

8:00 am - Emily Russo †
4:30 pm - John Walsh †

SUNDAY - June 07:

7:00 am - Manolito & Avelina Buendia †
8:30 am - Estela Gonzalez †
9:00 am - Pro Populo / Mass for the People
10:00 am - Jeff Hannamen †
10:30 am - Joanne Greene †
11:30 am - Estela Gonzalez †
1:00 pm - Matilde Garnica †
4:00 pm - John Mocera †
5:30 pm - Luis Gonzalez †



A NEW CHURCH FOR OLPH

Our Summer Season has Begun!

Go to bat for our team with a pledge for a new church for OLPH.

Everyone's pledge is important. No matter the amount. Why? It builds enthusiasm for our dream. We are a community; a team; a family and we plan to build for all of us. Therefore everyone's support matters.

Why is a pledge card important? It helps us proceed with our planning for a new church. It also acts as supporting documentation for the Archdiocese – convincing evidence that we are in a position to move forward with our new church, meriting their permission to begin construction.



Coach's Report



"After tryouts in the batting cages, 33 hitters came to bat this week! I was happy but not quite satisfied as I have a lofty goal for our team. I am actively scouting for more to come to bat over the course of our season with the goal of reaching 300 more on the team by Labor Day! Pledge support for our dream of a new church by 'coming to bat' with a pledge card from your family this week."

Msgr. Dick Martini



Help Fr. Martini reach his goal and let's all cheer together for OLPH and our new church at a parish night at Dodger Stadium in early September. Details of this special event for our parish coming soon!

GET ON THE OLPH SUMMER 300 SCOREBOARD!

INNING	1	2	3	4	5	6	7	8	9
WEEK	6/30	7/7	7/14	7/21	7/28	8/4	8/11	8/18	8/25
HITTERS	33								

GOODBYE AND GOD BLESS

Our Associate Pastor, Father Fidelis Omeaku, will be leaving our parish tomorrow. We were blessed to have Father Fidelis with us this past year to share his devotion and we will all miss his insightful homilies.

Father Fidelis is being transferred to St. Helen's Church in South Gate. We will have an opportunity to say goodbye to Father Fidelis after all of the Masses today and there will be a reception after the 11:30 a.m. Mass in the parish hall.

JULY 4TH MASS

The Santa Clarita 4th of July parade will be this Thursday morning. If you plan to come to Mass that morning, please remember that Lyons Avenue will be closed from Main Street to Orchard Village Road starting at 7:00 a.m. Please park in a location where you do not have to exit onto Lyons Avenue.

ST. JOAN GUILD SCHOLARSHIPS

St. Joan Women's Guild congratulates Meghan Tannehill who was awarded the St. Joan Women's Guild Scholarship. This scholarship is funded by St. Joan Women's Guild and is available by application through the SCVSF (Santa Clarita Valley Scholarship Foundation) of the William S. Hart High School District. The scholarship is awarded to a graduating senior who has either attended OLPH School or the OLPH Confirmation Program. The application becomes available on December 1 each year at SCVSF@scvsf.org.

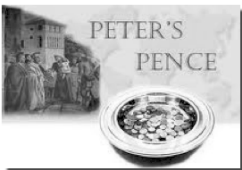
St. Joan Women's Guild also congratulates Teresa Fritz, a graduating eighth grader from OLPH School. Teresa was awarded the St. Joan Women's Guild Scholarship presented to an OLPH eighth grade graduate attending a Catholic High School in the fall.

ST. JOAN GUILD MEETING

The next meeting of the St. Joan Women's Guild will be on Monday, **July 8th**, at 7:30 p.m. at the home of Denise Fuerst. All the women of the parish are welcome. Please call Denise at 255-1204 for directions. For information about the Guild, please call Marie Cruz at 291-1447.

PETER'S PENCE COLLECTION

Pope Benedict XVI said, "I come... as a pilgrim of charity, to confirm my brothers and sisters in the faith and strengthen them in the hope which is born of the presence of God's love in our lives." This weekend we will have the Peter's Pence Collection which gives us a chance to be pilgrims of charity for those in need, led by the good example of the Holy Father. The pope uses collection proceeds to provide emergency assistance and aid to the most disadvantaged around the world. Please be generous in the collection and be a pilgrim of charity throughout the world.



us a chance to be pilgrims of charity for those in need, led by the good example of the Holy Father. The pope uses collection proceeds to provide emergency assistance and aid to the most disadvantaged around the world. Please be generous in the collection and be a pilgrim of charity throughout the world.

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Gn 18:16-33; Ps 103:1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
- Tuesday: Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-12; Mt 8:23-27
- Wednesday: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29
- Thursday: Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8; or, for Independence Day, any readings from the Mass "For Public Needs," nos. 882-889, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
- Friday: Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-5; Mt 9:9-13
- Saturday: Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-6; Mt 9:14-17
- Sunday: Is 66:10-14c; Ps 66:1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

THE YEAR OF FAITH



In this second of three articles on the Eucharist we'll take a look at the words "Eucharist" and "Communion" as well as a special feature of the celebration.

The word "Eucharist" comes from the Greek word that means "thanksgiving." Whenever we celebrate the Mass, the Eucharistic celebration, we give thanks to God for His goodness and blessings that He gives to us. Remember the dialogue that we have with the priest at the beginning of the Liturgy of the Eucharist. The priest says, "Let us give thanks to the Lord our God," to which we reply, "It is right and just." Then the priest explains why it is right and just to give God thanks: creation, redemption, and sanctification (CCC 1360). The next time you're in Mass, look for why we should give thanks to God.

This sacrament is also called "Holy Communion" because we unite ourselves to Christ by receiving his Body and Blood, soul and divinity so that we can be made into one Body of Christ, the Church, with all the faithful throughout the world and throughout all time.

This celebration transcends space and time and brings us to the first celebration of the Eucharist (the Last Supper), the one single sacrifice of Jesus on the cross, and the heavenly banquet we read about in the book of Revelation. This celebration re-presents (makes present again) "the sacrifice Christ offered once for all on the cross" (CCC 1364 and 1366).



You can learn more about the sacrament of the Eucharist in the Catechism of the Catholic Church nos. 1322-1419.

Fr. Raymond Marquez



LITURGICAL MINISTER SCHEDULES
PLEASE VISIT OUR PARISH WEBSITE
www.olphscv.org

**RELIGIOUS EDUCATION
INFORMATION FOR 2013—2014**

The Religious Education Office is currently closed and will reopen on August 19th. At that time we will be accepting registrations for all families with students in grades 1 through 8 for continuing religious education including 1st Communion preparation. Classes will begin the 3rd week of September and the cost is \$100 per student for elementary and \$110 for Jr. High students (7th / 8th grades). Our classes take place during the weekdays on Mondays, Tuesdays, or Thursdays from 4:00 to 5:15 p.m. or 5:45 to 7:15 p.m. depending on your student's grade in the fall.



You must be a registered member of our parish and bring a copy of your child's Baptism certificate to register for classes.

We will not accept registration for 1st graders without a copy of their Baptism certificate (if they have been Baptized).

When the office reopens on August 19th the office hours will be Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 3:00 to 7:00 p.m.

LITTLE CHURCH REGISTRATION

Our Little Church Program is already gearing up for an incredible 2013 - 2014 school year and we want to make sure EVERYONE is aware of this wonderful children's ministry program here at OLPH!

All new and returning children to the Little Church program can register by contacting **Kelly Zancanaro** at **661-645-4268** or email at OLPH.LittleChurch@gmail.com for more information.



DID YOU KNOW?

Playing It Safe When the Heat Is On

The hottest months of summer are here, and many children will be playing sports and participating in other activities outdoors. Make sure their summer camp supervisors and coaches know how to recognize and properly treat the signs of heat-related problems in children, including confusion; dilated pupils; dizziness; fainting; headache; heavy perspiration; nausea; pale and moist or hot, dry skin; weak pulse; and weakness. Every summer sports program for children should have rules for playing it safe when the heat is on. For a copy of the complete article "Playing it safe in the Summer Heat" please contact the Office of Safeguard the Children email: jvienna@la-archdiocese.org.

PRAY TOGETHER, STAY TOGETHER ROSARY

The Catholic Women's Organization invites all ladies of the parish to join us for our monthly "Pray Together, Stay Together" Rosary and fellowship on Wednesday July 3rd, at 7:00 p.m. sharp at Margaret Gibson's home. Please call Margaret, at 661-296-1247, or Diep (Zip) Francis, at 661-312-2317, for more information.

THE NEXT BARBECUE "HAPPY HOUR"



The excitement is building! Come join us for our next Barbecue planning meeting on Thursday, **July 18th**, at 7:00 p.m. in the parish hall. Everyone is welcome to come share their ideas and join in the fun!

OUR OLPH HERITAGE

The most traditional, historical part of our OLPH Barbecue is the deep pit barbecue which dates back to the 1950's (Saxonia Park) in Placerita Canyon. In the late 1970's a deep pit barbecue was installed in the rear of the OLPH property behind the conference center; but the construction associated with our new parking lot required demolition of the deep pit barbecue.

We want to continue the OLPH tradition of excellent barbecue dinners so we are asking for help from brick masons to help us reconstruct our historical deep pit barbecue. We also need concrete and concrete blocks.

Please become a part of this OLPH tradition. Please contact Scott Franklin at 661-254-2376, Greg Fairchild at 661-641-2859, or Joe Reyes at 661-260-3446; we need your help and expertise. This is an opportunity for all to participate in our heritage.

**CONTACT YOUR STATE
ASSEMBLY MEMBER**

Archbishop José H. Gomez has asked all Catholics to immediately contact your Assembly members and urge them to vote "no" on Senate Bill 131. Simply tell your representative to vote "no" because this legislation puts the social services and educational work of the Church at risk and unjustly discriminates against Catholic schools and other private employers. The Bishops of the California Catholic Conference believe it is urgent for Catholics to act now.

For background on SB 131 and to find contact information for your Assembly member, visit the Archdiocese's Resources for Faithful Citizenship page at www.la-archdiocese.org/.

You may also go to www.cacatholic.org. Go to the "Take Action" menu and click on the "Action Alert" bar.

VIRTUS TRAINING

We will be holding Virtus training class for those who work with children including all volunteers. The class will be held on Tuesday, July 9th, from 6:00 to 9:00 p.m. in the Junipero Serra Conference Room in the Pastoral Center. Please call the Religious Education Office, 661-259-4266, to register for the class.

TOGETHER IN MISSION

Results through

Monday June 17, 2013

OLPH Parish Goal:	\$121,499.85
Amount committed:	\$102,337.00
Amount collected:	\$ 77,264.00

PRAYER OF THE FAITHFUL

Please remember in your prayers all of the seriously ill or deceased members of our parish, for whom we pray at Sunday Mass. Please call the Pastoral Center on Monday to include a name for the following weekend's bulletin.

FOR THE SICK:

- | | | |
|---------------------|--------------------|-------------------|
| Varooge Abrahamian | Jerry Fetter | Michael Patti |
| Pier Angelo Alberto | Gloria Forte | Alberto Penaranda |
| Zae Alcedo | Tracy Fritz | Amelia Perez |
| Maria Alvarez | Fred Fujan | Isaac Pfeifer |
| Dominic Ambrose | Rene Gabol | Jane Posey |
| Peter and Rosie | Justin Garcia | Emilee Pozada |
| Ambrose | Tony Giordano | Valerie Proni |
| Don Anderson | John Girard | Hortencia Ramirez |
| Michael Arevalo | Magdalena Gomez | Jaden Rascon |
| Alberto Arguelles | Diana Gonzalez | Gabriel Razo |
| Nicolas Arriaga | Rachel Gotto | Risa Regaldo |
| Rose-Marie Asmar | Jerry Greenblatt | Ahtziri Resendiz |
| Gladys Atalicki | Harold Guejaro | Christina Reyes |
| Malvina Bang | Jovelina Guerra | Ruben Reyes |
| Oscar Barreto | Walt Hampton | Susan Riley |
| Ed Benesh | Brenda Hernández | Lynn Rivera |
| Carlos Benevides | Rosanne Hochaesang | Pat Robbie |
| Ruth Berardino | Carol Hohl | Fatima and Helen |
| Ted Bergstrom | Pat Ignacio | Rojas |
| Richard Bolger | Raul P. Javelona | Jesse Romero |
| Anna Boog | Alyssa Joiner | Mary Rosenast |
| Danny Buen | Juan Jose | Anson Santos |
| Alice Button | Dora Maria Juarez | Gloria Schwindler |
| Anna Capozzi | Bill Judge | Anton Sisante |
| Victor Carreon | Ree Kelley | Antonia Soto |
| Virginia Carter | Allison Labios | Jeanne Spencer |
| Manuel Serrano | Irene Lin | Ben Spring |
| Castañeda | Desirae Lindley | Julian Steel |
| Victor Castro | Pedro Lopez | Kathy Sturkey |
| Jim Chamberlain | Don MacAdam | Francisco Tan |
| Deborah Collins | Armand Manent Sr. | Susie Tannehill |
| Juanita Cristobal | Doug & Jan Maxey | Susie Tapia |
| Mario Cumpas | Kimberly Meyer | Robert Thompson |
| Juan De La Rosa | Barbara Miller | Beverly Tognetti |
| Margaret Derenia | Shirley Miller | Barbara Torpin |
| Rosario Devera | Richard Mirana | Cici Truon |
| Vicky Eckert | Felipe Monserrat | Mary Tumilty |
| Joan Elderton | Jessica Moon | Richard Tumilty |
| Esperanza Elias | Marisela Morales | Nikita Tuyat |
| Rose Engerran | Alanah Myrick | Refugio Urquieta |
| Ruth Ereth | Margaret Navarro | Priscilla Vasquez |
| William Evans | Trinka Ossoria | Magdalena Vega |
| Michael Fahn | Sophia Pagayon | Pauline Yanchura |
| John Festa | Juantio Pascual | Basilio Zamora |

Lord Jesus Christ, Redeemer of the world, you have shouldered the burden of our weakness and borne our sufferings in your own passion and death. Hear this prayer for our sick brothers and sisters whom you have redeemed. Strengthen their hope of

FOR THE DECEASED:

Robert Hall
God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry of your people, hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask this through Christ our Lord.

**PRE-BAPTISM CLASSES
FOR PARENTS AND GODPARENTS**

Are you expecting a baby? Have you thought about planning your baby's Baptism? Have you any children you want baptized?

**The next Pre-Baptism class will be on:
Friday, July 26th,** in the Junipero Serra Room in the new Pastoral Center.

Pre-Baptism classes are usually offered on the 4th Friday of each month from **7:00 to 9:00 p.m.** Please stop by the parish office to obtain the necessary forms that are required for **each** person attending the class. Two months notice is requested for Baptism. You must have the yellow Baptismal Registration form stamped with **the parish seal** for admission to the Sacrament of Baptism. Baptisms are scheduled by appointment **only**. For further information, please call the parish office at **259-2276**.



For information concerning Baptism in Spanish, please call the Dominican Sisters at 259-2276.

**OUR LADY OF PERPETUAL HELP
HEALTH MINISTRY**

Invites you to a Walgreens "Brown Bag Event"

Do you have questions about your medications? Have you wondered about side effects related to a supplement that you are currently taking? Bag up all of your medications and bring them with your questions to Walgreens on Sunday, July 21st, at 10:00 a.m. We will provide a licensed pharmacist to meet one-on-one with you to answer all of your concerns.



EXCITING NIGHTS FOR YOUNG ADULTS



Theology on Tap is an internationally recognized speaker and fellowship program that has been engaging young adults for more than 30 years. TOT is open to all young adults, ages 18 to 39, single and couples, regardless of

religious affiliation. It is held each summer on four Sundays throughout the Archdiocese. For a map of all of the sites go to www.archla.org/tot where you can get the latest updates and download info. The host parish for our region is St. Bede the Venerable in La Canada Flintridge, 225 Foothill Blvd. The doors open at 7:00 p.m. and the program starts at 7:30 p.m. The first session will be on Friday, **July 12th**, with Sister Edith Prendergast and the topic will be *Decisions, Decisions! God Help Me, What Do I Do?*

PARISH ORGANIZATIONS & MINISTRIES

ACCW: Mary McCormick 259-8661
ADORATION on Fridays - Imbred Reyes 294-8533
ALTAR SERVERS & EUCHARISTIC MINISTERS:
 Gloria Regan 259-2276
ANNULMENT MINISTRY OF HEALING:
 Chuck Sternberg & Stacy Geere 253-3529
BEREAVEMENT/GRIEF MINISTRY:
 Parish Office 259-2276
BIBLE STUDY:
 Connie Viner (Tue. 7:30 p.m.) 253-1001
BOY SCOUTS: Jocelyn Reyes 367-6455
CATHOLIC MEN'S FELLOWSHIP:
 Ken Kolt 296-9005
CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATION (CWO):
 Cindy Morris (818) 256-0108
CHOIRS:
CHILDREN'S CHOIR: Loretta Reust 254-7235
CHOIR (S.A.T.B.): Jo Ann Smith 296-8314
CONTEMPORARY CHOIR:
 Sharyl Fullmer 259-1280
SPANISH: (CORO — SALVACIÓN):
 Lucky Cruz 305-8754
(CORO — GETSEMANI):
 Paula Antimo 468-0623
(CHILDREN AND TEENS):
 Ruben Chavarin 259-5086
(VAL VERDE):
 Primo Barajas 257-3163
TEEN CHOIR: Cheryl McClure 288-1072
CONSTRUCTION COMMITTEE:
 Greg Simons 254-5211
CO-WORKERS FOR MOTHER TERESA:
 Dick Karl 255-5049
DETENTION MINISTRY:
 Art Brown 254-4642
DIVINE MERCY: Pete & Vi Aquino 607-5591
EL SHADDAI PRAYER GROUP:
 Pinky Padre (213) 210-5012
ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL:
 Margarita & Gabriel Razo 714-7942
FAMILY PROMISE:
 Ann Pfeifer 255-6123
FILIPINO MINISTRY:
 Marilou Resella 297-9711
FINANCE COUNCIL:
 Tom Schultz, Chairman 255-8349

HEALTH & WELLNESS MINISTRY:
 Lorena Soria, Latino Health 818-813-3119
 Marirose Medina, Parish Nurse 388-4801
HELPOURMARRIAGE.ORG:
 Mike & Kelly Remington 257-1044
KNIGHTS OF COLUMBUS:
 Robert Stojkovic 297-0776
LECTORS: Patricia Boog 255-3513
LITTLE CHURCH: Kelly Zancanaro 645-4268
MARRIAGE ENCOUNTER:
 Joe & Karen Greulich 286-9950
MINISTRY COORDINATOR:
 Gloria Regan 259-2276
ORGANIST: Julie Lawson 713-1932
PRAYER GROUP (SPANISH):
 Guillermo Lopez 373-6679
QUINCEAÑERAS:
 Sister Olivia Gutierrez, O.P. 259-2276 x663
RCIA: Wendy Lucas 775-9818
SEMILLA DEL REINO:
 Genaro Cruz 607-6175
SEPARATED, DIVORCED, & WIDOWED SUPPORT GROUP:
 Bob 255-1452
 Dottie 259-9448
SPANISH ADULT CONFIRMATION:
 Patricia Ruelas 297-3562
SPANISH CONFIRMATION:
 Martha Chavarin 259-5086
SPANISH PASTORAL MINISTRY:
 Sister Olivia Gutierrez, O.P. 259-2276 x663
SPECIAL EDUCATION DEAF:
St. Clare's CCD Office 252-6950
ST. JOAN WOMEN'S GUILD:
 Marie Cruz 291-1447
ST. FRANCIS COUNSELING CENTER:
 Jane Teola, Psy..D 294-2880
ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY 259-5470
 For Pick-Up 800-974-3571
USHERS/HOSPITALITY MINISTERS:
 Greg Augusta 259-2276
VACATION BIBLE SCHOOL:
 Religious Education Office 259-4266
WEDDING HOSTESS:
 Barbara Sumner 255-2500



Thank you to Michael John Poirier for his beautiful music and inspiring stories in celebration of the Feast of Our Lady of Perpetual Help.



MENSAJE DEL PÁRROCO

Queridos Feligreses:

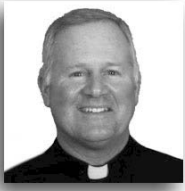
Las escrituras de este fin de semana dicen: “Cristo nos ha liberado para que mantengamos la libertad” (Gálatas 5:1) La libertad es uno de los grandes temas de la Biblia. El libro del Éxodo es la historia de Dios, salvando a Israel de la esclavitud en Egipto y llevándolos a la libertad. El trasfondo de los libros de los profetas, es la preferencia de Israel por la injusticia en sus relaciones entre sí de uno con otro, lo que últimamente los llevó a una nueva esclavitud bajo el dominio de Babilonia. Dios necesita liberarlos de las dos cosas, del exilio, como también de sus propios corazones con falta de justicia. Jesús también nos lleva lejos de la esclavitud del pecado, a la libertad de ser hijos e hijas de Dios.

A través del curso de la historia, la humanidad de varias maneras y en diferentes tiempos, ha caído en la falta de libertad. Pero Dios no ha fallado en actuar. En Julio IV, MDCCLXXVI; La fecha expresada en números romanos, cuando 56 valientes e ilustrados hombres firmaron la Declaración de La Independencia, declararon; “Estas son Colonias Unidas y de Derecho deben ser Libres e Independientes”.

Esperamos con ansia la celebración del Día de Nuestra Independencia Americana. Considera asistir a misa a las 7 u 8:15 de la mañana. Vamos a reconocer nuestro Dios y nuestra libertad en Cristo. Vamos a rezar por la libertad de religión en este país (porque es amenazada) y por nuestro derecho de ejercer nuestra voz en el foro público, e informar a las conciencias de todos los ciudadanos e inmigrantes, con nuestro conocimiento de la verdad que Dios revela en Cristo. Jesús dijo, “Si se mantienen fieles a mi palabra, serán verdaderamente mis discípulos, y conocerán la verdad y la verdad los hará libres”. (Juan 8:32).

También te invito a que te pongas en un lugarcito enfrente de la propiedad de la iglesia a lo largo de la Avenida Lyons. Eres más que bien venido. Espero verte y compartir contigo tu júbilo al ser libres en Cristo. Libres de seguirlo, no como seguir a alguien en Facebook para saber su último estatus o saber qué es lo que están haciendo solo para imitar sus acciones (como lo sugieren los brazaletes de WWJD). Aunque tenemos que enfrentar situaciones diferentes que las que el enfrento, en realidad inculcó en nosotros el deseo, el anhelo y la motivación. Vamos a seguir libremente a Jesús, pidiéndole hacernos sentir de la manera que él se sintió cuando estaba en la tierra.

¡Jesús libera my corazón!



Con Dios Todas Las Cosas Son Posibles

Msr. Dick Martini
Monsignor Richard Martini

ESPIRITUALIDAD Y ADORACION

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gen 18:16-33; Sal 103 (102):1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
Martes: Gen 19:15-29; Sal 26 (25):2-3, 9-12; Mt 8:23-27
Miércoles: Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc-2; Jn 20:24-29
Jueves: Gen 22:1b-19; Sal 115 (116):1-6, 8-9; Mt 9:1-8
Viernes: Gen 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Sal 106 (105):1b-5; Mt 9:9-13
Sábado: Gen 27:1-5, 15-29; Sal 135 (134):1b-6; Mt 9:14-17
Domingo: Is 66:10-14c; Sal 66 (65):1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; LC 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

EDUCACIÓN RELIGIOSA

NUEVOS REGISTROS EDUCACIÓN RELIGIOSA

Preparación sacramental y post comunión los grupos de acuerdo a sus edades.

Requisitos: Numero del registro de parroquia y copia del certificado de bautismo.

Horarios para las clases:

MIERCOLES: ...5:30 — 6:45p.m.

VIERNES:.....4:30 — 5:35 p.m. o 6:00 — 7:05 p.m.

Costo del registro:

\$ 80.00 por niño primer año

\$150.00 por dos niños primer año

\$ 90.00 por niño segundo año

\$170.00 por dos niños segundo año

\$55.00 post comunión

Las clases de post comunión ofrecen un crecimiento espiritual, a través de historia bíblica en secuencia y reflexión a las preguntas, oración, canto, y anualidades. Ésta clase es para niños y niñas de todas las edades que ya hicieron su primera comunión. Y se imparte según las edades. Es hermoso tener una comunidad de fe ésta es tu familia y comunidad. El costo incluye libro y materiales de estudio y trabajo. Por favor pase a la oficina de la catequesis para tramitar su registro.

VERANO. Escuela bíblica de verano del 22 — 26 de julio.

Hora: 6:00 — 7:30 p.m. para niños de las edades 4 — 13 años de edad. Historias bíblicas dialogo con el grupo, canto, baile manualidades y muchas sorpresas es divertido. Costo es \$12.00. Por favor haga su registro antes del 18 de julio. Ofrecido por la oficina de la de educación religiosa de O.L.P.H. para catequesis de primaria.

NUEVOS HORARIOS DE OFICINA para nuevos registros en Junio:

Miércoles de 9:30 a.m. — 12:00 p.m. y 4:00 — 5:30p.m.

Viernes de 9:30 a.m. — 11:30 a.m. y de 4:00 — 8:00 p.m.

Domingos mediante el mes de junio inmediatamente después de misa de 5:30 p.m.

Voluntarios. Catequesis necesita la ayuda de adolescente y adultos. Ustedes recibirán formación en la fe y entrenamiento para el servicio ministerial. Es una experiencia única.

Para información adicional, por favor llamar a **Teresa Romero al 259-9616 Gracias**

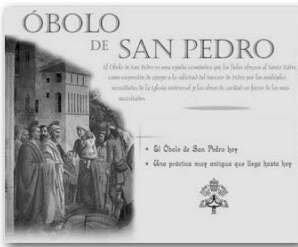
**Feliz Cuatro
De Julio**



COLECTA DE SAN PEDRO POR LA CARIDAD

El Papa Benedicto XVI dijo, “Yo vengo... como peregrino de la caridad, para confirmar a mis hermanos y hermanas en la fe y fortalecerlos en la esperanza que nace de la presencia del amor de Dios en nuestra vida.”

El próximo fin de semana tendremos la colecta de San Pedro por la Caridad, que nos da la oportunidad de *ser peregrinos de la caridad* para aquellos que lo necesitan, dejémonos guiar por el testimonio del Santo Padre. El Papa usa esta colecta para proveer ayuda en casos de emergencia para los más pobres de nuestro mundo. Por favor seamos generosos en la Colecta y seamos Peregrinos de la caridad a través del mundo.



PLATICAS PREBAUTISMALES



Las pláticas prebautismales constan de dos días de preparación. Ahora nuestros días serán variables. Durante este tiempo serán: Julio 11 y 18 en Salón Conferencias #1, 7:00 p.m. No contamos con cuidado de niños por lo que te pedimos busques con anticipación quien lo pueda hacer en tu casa. Los bautismos son cada primero y segundo Sábado del mes. Para mayor información habla a: Oficina del Ministerio Hispano 661-259-2276.

RETIRO DE KAIROS

El siguiente retiro de Kairos será el 18-21 de Julio, para más información por favor comuníquense con Guillermo López ó Armando Salas, los lunes durante el grupo de oración.

¿SABE USTED?

Jugando Sanamente

Durante la Temporada del Verano

Los meses más calientes del verano están aquí, y muchos niños estarán jugando deportes y participando en otras actividades al aire libre. Asegúrese de que los supervisores y consejeros del campamento de verano saben cómo reconocer y tratar correctamente las síntomas de problemas en los niños relacionados con el calor, tal como: la confusión, pupilas dilatadas, mareos, desmayos, dolor de cabeza, transpiración pesada, náusea, piel pálida y húmeda o piel seca y caliente, pulso débil y debilidad. Todo programa de deportes de verano debe tener reglas para mantener sanos y seguros a los niños durante la temporada calurosa. Para el artículo completo de “Playing It Safe In the Summer Heat,” favor de comunicarse con la Oficina de Protección de los Niños por correo electrónico a: bmelendez@la-archdiocese.org.

OFICINA DEL MINISTERIO HISPANO

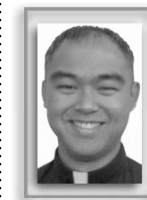
La oficina del Ministerio Hispano estará cerrada del 1 al 14 de Julio. Las hermanas Dominicadas estarán en un tiempo de estudio en su comunidad religiosa. Oremos por ellas.

AÑO DE LA FE

En este segundo artículo de los tres sobre la Eucaristía, deseamos hablar sobre las palabras “Eucaristía y “Comunión” como una característica especial de la celebración.

La palabra “Eucaristía” viene del vocablo Griego que significa “Acción de Gracias”. Cada vez que celebramos la Misa, la celebración Eucarística, damos gracias a Dios por la bondad y bendiciones que Dios Él nos da. Recordemos el dialogo que tenemos con el sacerdote al inicio de la Liturgia Eucarística. El sacerdote dice: “Demos gracias al Señor nuestro Dios”, a lo que nosotros respondemos: “Es justo y necesario”. Luego el sacerdote explica porque es justo y necesario dar gracias a Dios: por la creación, redención, y santificación” (CIC 1360). La siguiente ocasión que ustedes estén en Misa, fíjense porque estamos dando gracias a Dios en esa celebración.

Esta celebración trasciende el tiempo y el espacio y nos lleva a vivir la primera celebración Eucarística (la última Cena), el único sacrificio de Jesús en la cruz, y el banquete celestial que leemos en el libro del Apocalipsis. Esta celebración representa (hace presente de nuevo) “el sacrificio de Cristo ofrecido una vez por todos en la cruz” (CIC 1364).



Pueden leer más información sobre este sacramento de la Eucaristía en el Catecismo de la Iglesia Católica números 1322-1419.

Fr. Raymond Marquez



AÑO DE LA FE 2012-2013

NUESTRA SENORA DEL PERPETUO SOCORRO MINISTERIO DE SALUD

Invita a todos a un “Dia de Salud” en Walgreens

¿Tiene preguntas acerca de sus medicinas? ¿Se ha preguntado acerca de los efectos secundarios relacionados con el suplemento que usted esta tomando?

Triga sus medicinas junto con sus preguntas el 21 de Julio 2013 a las 10 a.m. Vamos a tener un farmacéutico acreditado para responder a todas sus preguntas.



ADORACIÓN NOCTURNA

La Adoración Nocturna nos invita a todos a participar velando a Jesús Sacramentado a través del ritual de la Adoración Nocturna.

El día 06 de Julio desde las 8:00 p.m. Iniciamos con la junta de turno y después continuamos con la velación del Santísimo. Ven y acompaña a Jesús cuando menos una hora.

¿No han podido velar conmigo ni siquiera una hora? Mt 26:40



AV Party Rental, Inc.

Everything for Your Party
Pat & Roger Parr, Parishioners
23800 San Fernando Rd. Newhall 259-2151

RAVASDY FAMILY DAY CARE

#197417429 11 Yrs. Meals Provided
Infants - 3 Yrs. Orchard Village - Mill Valley Loc.
284-6728 Marilyn Local Parishioner



Santa Clarita Family Dentistry

Dr. Robert L. Pena
22930 Lyons Ave.
Santa Clarita, Ca 91321 (661) 222-7171

Visit: www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia
Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente
Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088
4 Supermercados Para Servirle Mejor

California Single Catholics



CatholicMatch.com/myCA



LYONS DENTAL PLACE



Accepting
MediCal
& Most
Insurance Plans

JEFFREY M. REYES, DDS
VIVIENNE C. LAGO, DDS

Across from OLPH
23238 Lyons Avenue
Newhall, CA 91321
Phone: (661) 259-0600
Evening & Weekend
Appointments Available

DEBT PROBLEMS?

STOP WORRYING ... I CAN HELP YOU!

RAY BULAON LAW OFFICES, INC. Debt Settlement • Bankruptcy
Foreclosure • Loan Modification

FREE CONSULTATION! (866) 477-7772

15 Years Experience • Over 4,000 Successful Cases • Author & Debt Relief Expert

We are a designated debt relief agency under Federal Law. If necessary, we help clients obtain debt relief under the Bankruptcy Code.



Ray Bulaon, Esq.



PRIMERICA

¿Que podrias hacer con extra \$478.00
de ahorro en aseguranza de Auto y Casa? Esa es la cantidad
que un cliente se ahorra en la compania "PRIMERICA® SECURE."
Llame a un representante de PRIMERICA.®

What could you do with an extra \$478.00?

That's how much the average client saves on their
Auto and Home insurance through "PRIMERICA® SECURE."
Call a PRIMERICA® representative.

Ruth A. Gutierrez, Senior Representative

Office 818.252.1830 • Cell 661.714.5028
RGUTIERREZ@PRIMERICA.COM
9795 Cabrini Drive, Suite 202 • Burbank 91504



Wedding & Event Planning
with day-of coordination services available
You've set the date, now let a professional take care of the details!
Amber Yee-Zazucki
amber@zazuevents.com • zazuevents.com • 424.558.1148

Baywood

DENTAL GROUP
General & Cosmetic Dentistry
for Adults & Children

24121 Baywood Lane
Valencia, CA 91355

661.291.1200

WWW.BAYWOODDENTALGROUP.COM

\$10
EXAM & DIGITAL X-RAYS
ORTHODONTIC
CONSULTATION

\$30
EXAM & DIGITAL X-RAYS
ORTHODONTIC
CONSULTATION
REGULAR CLEANING
In absence of
Periodontal Disease

Now Enrolling

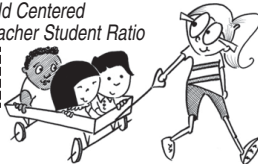
Ages 2-5 for Summer 6/25-7/25 & Fall 8/20-6/13
Developmentally Based • Child Centered
Chapel Visits Once a Month • Low Teacher Student Ratio

50% OFF New Registration
thru May 31st (Ask for details.)

Call to Reserve a Tour Today: **661.259.8527**
www.st-stephens-preschool.org

24901 Orchard Village Road
Santa Clarita 91355 Lic # 191202102

St. Stephen's Preschool



AIR CONDITIONING & HEATING

www.gmclimatecontrols.com • 661-251-8756
Lic#967267
Parishioner

Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1175
per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary
offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com



What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You
from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls ✓ Fire ✓ Burglary



You're never alone with Lifewatch!
800.998.5837
www.lifewatch-usa.com



"I'm never alone
with LIFEWatch."
-Dick Van Patten

Carniceria Produce Panaderia

World Famous Carne Asada since 1944



Parishioner
QUALITY SINCE 1944
www.Tresierras.com

Productos Latinos Cremeria Seafood Taqueria

24316 Main St.
Downtown
Newhall, CA
91321
(at Main St. &
Market St.)
P: (661) 255-3345
F: (661) 255-9417



661-259-4040

A Place For Your Family
Complete Italian Dinners
Cor. of Valencia Blvd.
& Bouquet Canyon Rd.



Clare Macaulay DDS

parishioner

Gentle Family Dentistry
28212 Kelly Johnson Pkwy.
#205
Valencia, CA 91355
661-259-7272

\$50 donation made to church for every new patient.

CARLOS
Carpet Cleaning
Professional service using the power of a steam clean truck mounted machine.
We offer: **(Se Habla Español)**
DEEP CLEANING • ODOR REMOVAL
UPHOLSTERY CLEANING
661-839-4505

RAFAEL P. SUSTENTO, D.D.S.



Family Dentistry
23206 Lyons Ave., Suite 208
Newhall, CA 91321
Santa Clarita Medical Center
(Across from Our Lady of Perpetual Help)
(661) 799-9828 Fax (661) 799-9823
Se Habla Español / Local Parishioner



Most Insurance Accepted including Medi-Cal
Like us on FACEBOOK as Rafael P. Sustento, DDS, Inc.

www.drRaffySustento.com

This summer,

put your child on the path to a lifetime of learning.

Kumon of Stevenson Ranch

25818 W. Hemingway Ave., Ste. 3, Stevenson Ranch, CA 91381
661.260.1940 • kumon.com/stevenson-ranch

©2013 Kumon North America, Inc. All Rights Reserved.



MATH. READING. SUCCESS.
kumon.com 1-800-ABC-MATH

FD #1163



COME VISIT OUR BEAUTIFUL GARDEN FOR THE CATHOLIC FAITHFUL, OUR LADY OF LOURDES

Eternal Valley Memorial Park Mortuary



We take great pride in providing exceptional, personal care to make this difficult time reassuring and comforting.

Hablamos Español

23287 N. SIERRA HIGHWAY
NEWHALL, CA 91321

661-259-0800
www.eternalvalleymortuary.com

28420 Haskell Canyon Road
Santa Clarita, CA 91390

Life Matters



For more information go to
www.usccb.org/respectlife



Best Image Dental
General Dentistry & Orthodontics
Ramil L. Asuncion, DDS
Maria Theresa C. Asuncion, DDS

(661) 513-9595
(661) 513-9119 Fax
bestimagedental@yahoo.com



Your finances. Your future. *Our focus.*

Shawn Shafer
First Vice President - Investments
15821 Ventura Boulevard, Suite 670, Encino, CA
91436-4780
661-775-6247 800-458-3812
shawn.shafer@ubs.com

ubs.com/fs



UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. ©2012 UBS Financial Services Inc. All rights reserved. Member SIPC.

Italia



PANETTERIA & DELI
27674 Newhall Ranch Rd. #55
Valencia, CA 91355

661-294-9069
italiavalencia.com JOHN & VICTORIA MAGNANIMO
FULL SERVICE DELI
FRESH BAKED BREAD DAILY ON PREMISES
LASAGNA, SAUSAGE, SALADS Local Parishioner



LAWRENCE FEALY, DDS

General Dentist
Advanced Specialty Training in
Complex Restorative Dentistry

Cosmetic and Implant Dentistry

Ph (661) 253-0812 --- Parishioner

25880 Tournament Rd., Suite 101, Valencia



**CONTACT US FOR
OLPH
PARISHIONER
DISCOUNTS!**



Genaro Calzadillas

aka "Mr.G" • Parishioner

C: (818) 381-7000

gcalzadillas@frontiertoyota.com
Se Habla Español

Bien Tarroza

Parishioner

C: (818) 802-9741

btarroza@frontiertoyota.com
Tagalog



(661) 255-7575
23621 Creekside Rd.
Valencia 91355



DENTIST

DR. CAROL E. VILLATE-MENDOZA
27225 Camp Plenty Rd., Ste. #9
Canyon Country, CA 91351 (661) 251-4672

ARNEL DE GUZMAN, DDS
ELEANOR CHAN-DE GUZMAN, DDS
Family Dentistry & Orthodontics
Se Habla Español, Tagalog, Fookien

24148 Lyons Avenue
Santa Clarita, CA 91321
661-799-3920
661-600-7112 (text)
info@deguzmandds.com
Parishioners



**JOHN MURRAY
PLUMBING**
251-JOHN
jmp@johnmurrayplumbing.com
\$5.00 Discount to Parishioners
661-251-5646

With God All Things Are Possible

A NEW CHURCH FOR OLPH

OUR 69TH ANNUAL



BARBECUE

WILL BE HELD ON

Friday, Sept. 20 (6-11 pm)
Saturday, Sept. 21 (4-11 pm)
Sunday, Sept. 22 (12-8 pm)



Every year, a lot of fun occurs not only at our annual Barbecue but also in the planning of the fun-filled three days! Bob and Angelee Love, this year's chairs, "love" to have fun and welcome everyone's involvement, ideas, and support.

This is our largest, annual (69 year tradition) parish fundraiser. It takes many hands in many capacities to be a success. Please consider a role in this year's event.

Our next planning meeting will be Thursday, July 18th at 7:00 pm in the parish hall.



For more information or to get involved, please contact Bob and Angelee Love at (661) 373-8214 or theluv@sbcglobal.net.

The Dunk Tank is BACK!



★★★★ JOIN THE FUN! ★★★★★